



*Інструкція з
експлуатації
підлогового
годинника*

MG2380M

Дякуємо Вам за покупку годинника фірми POWER.

Щиро сподіваємося, що цей вишуканий і престижний годинник прослужить Вам багато щасливих років.

Годинник відповідає стандартам виробника і вимогам Державного комітету України по стандартизації, метрології і сертифікації. Шкідливих для здоров'я речовин не містить (згідно санітарно-епідемічної експертизи).

Вибір місця для встановлення годинника.

1. При встановленні годинника Ви повинні звернути увагу на наступне: годинник необхідно встановлювати на тверду і рівну поверхню і строго вертикально (перевірити будівельним рівнем).
2. Встановлюйте годинник таким чином, щоб на нього не потрапляли прямі сонячні промені.
3. Гучність звучання бою і мелодії годинника залежить від наявності в кімнаті меблів, килимового покриття, матеріалу занавісок, або гардин і об'єму самого приміщення.

Розпакування годинника.

1. Розпакування годинника має виконуватись обережно і бажано силами двох чоловік.
2. Визначте за відповідними написами де у коробці з годинником нижня і верхня частина. Покладіть коробку нижньою частиною на підлогу.
3. Обережно розпакуйте коробку – розрізаючи з'єднувальний скотч між стулками коробки, не вставляйте лезо занадто глибоко всередину.
4. Витягніть всі з'ємні елементи (маятники, гирі, декоративне оздоблення і т.д.) і наявні пакувальні матеріали (пінопласт, пакети і т.д.)

Увага! Перед тим, як доторкатися до деталей з латуні, обов'язково надягайте виключно бавовняні рукавички.

1. Гирі зазвичай упаковані в окремій коробці чи в спеціальній упаковці вкладені в коробку з годинником. Необхідно виймати гирі обережно, тому що вони в міру важкі. (Гирі повинні переноситися тільки в бавовняних рукавичках чи обгорненими в м'яку тканину).
2. Маятник упакований окремо.
3. Ключ від дверцят (якщо на них є замок) також знаходиться усередині коробки з годинником.

Увага! Якщо може виникнути необхідність через якийсь проміжок часу перевозити годинник в інше помешкання - радимо не викидати оригінальну пакувальну коробку і попередньо сфотографувати яким чином розміщено і запаковано, як сам годинник, так і всі наявні з'ємні елементи годинника. Перш ніж Ви викинете упаковання, варто переконатися, чи розпаковані всі елементи годинника.

5. Витягаючи годинник з коробки, тримайте його за найбільш масивні і міцно з'єднані частини.
6. Після того, як годинник розпаковано, його варто встановити по можливості якнайближче до того місця, де він буде знаходитись постійно.

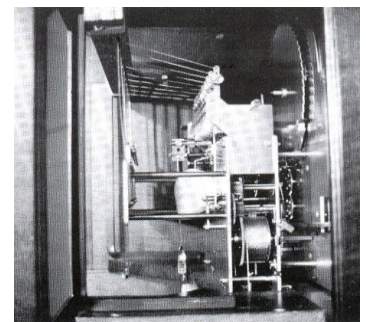
Встановлення годинника і введення його в експлуатацію.

Доступ до механізму годинника.

Доступ до механізму годинника можливий через знімні бічні, чи задні частини, або бічні дверцята. Коли Ви відкриваєте дверцята, зверніть увагу на те, щоб дверцята не були відкриті занадто широко, у противному випадку Ви можете пошкодити корпус.

Зняття захисного упаковання.

Відкрийте передні дверцята, з'ємну задню частину і обережно зніміть усі транспортні прокладки на годинниковому механізмі, особливо з його тильної частини (фіксатор підвісу маятника, фіксатори молоточків і підвісу нічного відключення мелодії і бою і т.д.)



Розпакування маятника.

Маятник «Ліра».

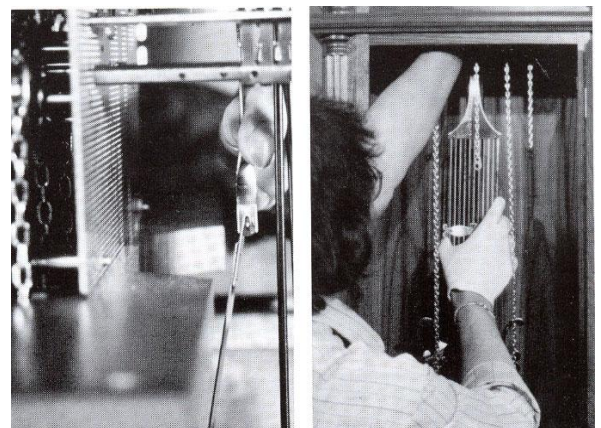
Маятник знаходиться в окремому упакованні. Обережно відкрийте картонну коробку таким чином, щоб не пошкодити маятник. Зняти захисну плівку з диска маятника, перш ніж підвісити його (для цього обов'язково необхідно використовувати бавовняні рукавички).

Підвішування маятника.

Доторкніться до підвісу маятника, що знаходиться на механізмі в задній його частині і переконайтеся, що він без значних зусиль може бути вільно відхилений ліворуч і праворуч на незначні і приблизно рівні між собою кути. Обережно повісьте маятник на підвіс. Для цього варто тримати одною рукою підвіс, а іншою рукою вішати на нього маятник.

Увага!: у верхній частині підвісу знаходиться невелика пружина. Вона може зламатися, якщо підвішування маятника буде виконано неправильно.

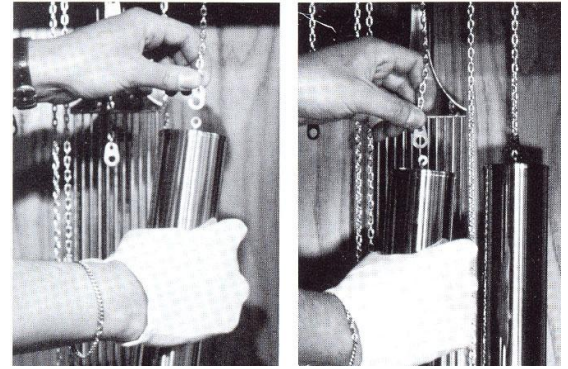
Після правильного зчеплення між підвісом і маятником, маятник повинний висіти прямо, якщо він не знаходиться в русі. У випадку, якщо він не висить вертикально, варто перевірити, чи правильно встановлений корпус годинника. Варто також перевірити, чи не деформований маятник.



Підвішування гир.

Підвішування гир на ланцюгах.

1. Розв'яжіть, або обережно розріжте шнур, що фіксує ланцюги для підвішування гир між собою під час транспортування.
2. Після звільнення ланцюгів зважте на те, що годинник повинен знаходитись у вертикальному положенні, щоб ланцюги не зіскочили із зубцюватих шестерень.
3. Тепер обережно підвісьте гирі враховуючи відповідність між з'єднувальними елементами ланцюгів і гир (гачки і «вушка»). У годиннику із трьома гирями Ви повинні повісити третю і найважчу гирю праворуч.

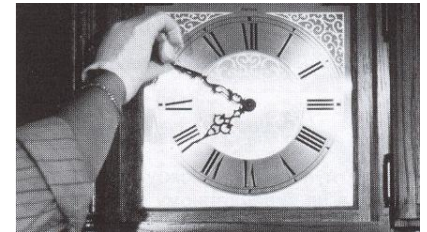


Запуск маятника.

Надайте маятнику руху відхиливши його трохи вбік до появи звуку «тік-так». При правильному регулюванні звук «тік-так» є рівномірним. Якщо ці звуки є нерівномірними, то верхню частину маятника обережним натиском відхилити убік. Тепер варто перевірити зміни в звуці «тік-так». Якщо цей звук не став більш рівномірним, або годинник взагалі через деякий час зупинився, то цей прийом варто повторювати доти, поки не буде досягнута рівномірна робота годинника. Якщо робота годинника не стає більш рівномірною, то варто відхилити верхню частину маятника вже в протилежну сторону. Це регулювання є важливим для точного ходу Вашого годинника і його треба проводити навіть у тому випадку, якщо в перший раз це не виходить.

Налаштування поточного часу.

1. Встановіть поточний час шляхом обертання хвилинної стрілки (довга стрілка) у напрямку «за годинною стрілкою». Обертання виконувати тільки таким чином, не допускаючи обертання стрілок в зворотному напрямку.
2. Обертайте стрілку без поспіху і з однаковим зусиллям. Уникайте торкання годинної стрілки (коротка стрілка), щоб не допустити зміни її розташування відносно правильного положення.
3. Завдяки вбудованій системі синхронізації мелодії і бою, годинник налаштується автоматично протягом однієї-двох годин і буде грати послідовно частини мелодії кожні 15 хвилин, і щогодини програвати повну мелодію і відбивати години.
4. Для вірного налаштування «день-ніч», необхідно виставляючи поточний час, пересвідчитися, що важіль автоматичного повного відключення стоїть в нижньому положенні – режим «мелодія і бій ввімкнено», а підвіс важеля автоматичного нічного відключення мелодії і бою піднято у верхнє положення – режим «нічне відключення мелодії і бою ввімкнено». Таким чином, наприклад, якщо ви помітите вдень, що годинник при досягненні відміток в 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 годин не програє мелодії і не б'є – це означає що у вас годинник замість денного часу показував нічний. Це означає, що Вам необхідно обережно прокрутити стрілки годинника на 12 годин вперед.



Налаштування місячного календаря.

Розмітка місячного диску відповідає місячному календарю (відповідають повному проходженню 4-х місячних фаз тривалістю 29,5 звичайних діб), а не календарному місяцю. Поки Ваш годинник буде йти, він буде автоматично і циклічно показувати відповідні місячні фази. У тому випадку, якщо годинник було зупинено на певний час, місячний календар повинен бути знову відповідно налаштований.

При встановленні місячного календаря користуйтеся рукавичками чи м'якою тканиною.

Увага! Якщо при спробі повернути місячний диск Ви відчуєте опір, це означає, що механізм знаходиться в дії, і проходить зміна фаз. Це продовжується приблизно 6 годин. Після цього можна знову зробити спробу встановити місячний диск у необхідне положення.

1. Перевірте у Вашому календарі, коли востаннє була дата останньої повні.
2. Для вірного налаштування місячного календаря необхідно повертати місячний диск, по ходу годинної стрілки до того моменту, поки зображення Місяця не розташується під цифрою «15». При поступовому обертанні диска Ви почуєте клацання. Кожне клацання відповідає одній добі за місячним календарем. Якщо, наприклад, повний місяць наступив 6 днів назад, то Ви повинні почути 6 клацань. Якщо Ви повернули місячний диск занадто далеко, то варто почати все спочатку.



Мелодія і бій годинника.

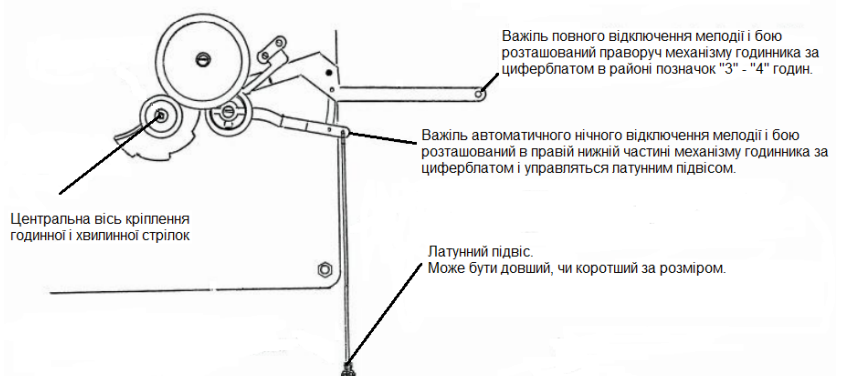
Відключення мелодії і бою.

У підлогових годинниках, передбачена можливість повного відключення мелодії і бою, а також можливість припинення звучання мелодії і бою в нічний час.

У даному годиннику з механізмом **Hermle**, важіль повного відключення мелодії і бою знаходиться за циферблатом на рівні цифри «3» (верхнє положення – мелодію і бій «відключено», нижнє – мелодію і бій «включено»).

Підвіс важеля автоматичного відключення мелодії і бою на ніч знаходиться (висить) під циферблатом над

Автоматичне повне і нічне відключення мелодії і бою



правою гирею. Верхнє положення – автомат включений і годинник в нічний період не грає мелодію і не б'є (останній програш частини мелодії о 21:45 і мовчання до 07:00). Якщо перемикач знаходиться в нижньому положенні – автомат виключений і годинник відіграє мелодію і б'є цілодобово.

Важелі переключення режимів ні в якому разі не повинні бути задіяні під час звучання мелодії, або бою. Якщо Ви хочете переключити режими, то це варто робити тільки після закінчення частини мелодії (кожні 15, 30, 45 хвилин чи щогодини), і бою, якщо це повна година.

Секундна стрілка.

Один повний оберт секундна стрілка здійснює за 1 хвилину.

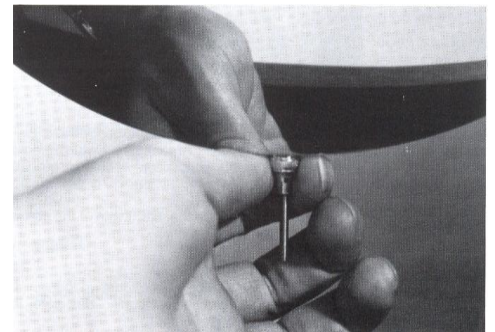
Для точного встановлення показань секундної стрілки необхідно дочекатися поки секундна стрілка досягне положення «60». Потім необхідно зупинити маятник. Орієнтуючись на сигнали точного часу, передані по радіо і т.д., знову надайте рух маятнику годинника.

Регулювання точності ходу годинника.

Необхідно щоб годинник йшов швидше чи повільніше.

Від довжини маятника залежить, чи йде годинник з запізненням чи поспішає.

Ця довжина може бути зменшена чи збільшена шляхом обертання регулювальної гайки, розташованої внизу маятника, вправо чи вліво. Для того щоб годинник йшов повільніше варто повернути гайку в ліву сторону (відкрутити), а для прискорення ходу годинника варто повернути гайку вправо (накрутити). Якщо Ви виконуєте таке регулювання, варто обережно тримати маятник рукою (обов'язково в бавовняній рукавичці), у той час як іншою рукою варто обертати гайку. Якщо при регулюванні Ви не будете однією рукою фіксувати маятник, Ви його можете погнути чи зламати пружину підвісу.



Увага! Один повний оберт на 360 градусів регулювальної гайки відповідає приблизно 1/2 хвилини за 24 години ходу.

Увага! Точне регулювання точності ходу годинника виконується самим власником годинника, а не годинниковим майстром чи службою сервісу.

Завод годинника.

Гирі несуть із собою так званий «силовий момент», що приводить годинник у роботу. Для того щоб годинник завжди йшов, Ви повинні періодично (раз на тиждень) піднімати гирі у крайнє верхнє положення, не допускаючи їх повного опущення до нижнього краю корпусу годинника.

Просимо звернути увагу на наступне: у деяких годинникових механізмах обидві бічні гирі (ліва, права) зупиняють свій рух під час роботи годинника, якщо годинник знаходиться в режимі відключення мелодії і бою. Навіть у тому випадку, якщо годинник відрегульований на програвання мелодії і бою, гирі опускаються нерівномірно. Одна чи інша гиря можуть бути трохи вище чи нижче одна відносно другої, але це не впливає на правильне функціонування годинника.

Завод годинника при підвісі гир на ланцюгах.

Перед заводом годинника обов'язково надягніть бавовняні рукавички.

1. Підтримуйте вільний кінець ланцюга.
2. Тягніть вниз за ланцюг строго вертикально. **ОБЕРЕЖНО!** Не можна тягти ланцюг на себе тому що це може привести до розриву ланок ланцюга. Також не потрібно піднімати гирю іншою рукою, тому що це може привести до того, що ланцюг зіскочить із зубців заводного колеса.
3. Тягніть вільний кінець ланцюга униз повільно і рівномірно. Не слід смикати за ланцюг чи допускати рух ланцюга в іншу сторону.
4. Піонімайте гирю обережно і повільно нагору поки обмежувальне кільце на ланцюзі не дістанеться свого крайнього верхнього положення.
5. Якщо Ви повинні від'їхати з помешкання на певний час, більший ніж 7 днів, то маятник варто зупинити. А після повернення, запустити відповідно до поточного часу.

Усунення несправностей.

Якщо під час налаштування поточного часу чи під час заводу Ваш годинник зупинився, легким поштовхом надайте маятнику руху.

Синхронізація годинного бою.

Якщо з часом ви помітили, що немає відповідності між кількістю ударів і показаннями годинної стрілки, наприклад, якщо годинна стрілка показує «4», а годинник відбиває 3 рази, то варто провести регулювання.

Цю проблему можна вирішити в такий спосіб:

1. Якщо виконується це регулювання не встановлюйте годинник у режим повного відключення мелодії і бою. Прослухавши кількість відбитих ударів обережно переведіть годинну стрілку (коротка стрілка) у напрямі по ходу годин чи проти ходу годин і встановіть її напроти цифри, що відповідає числу ударів, що пролунали. Якщо, наприклад, годинник пробив три рази, а стрілка вказує на «4», то варто повільно повернути годинну стрілку в положення «3». Годинна стрілка при цьому буде рухатися незалежно від хвилинної стрілки.
2. Після цього, обертуючи стрілку хвилин (довга стрілка) строго по ходу годин встановіть поточний час. При цьому варто бути особливо уважним, щоб при обертанні хвилинної стрілки не розбалансувати годинник.
3. Тепер протягом 1-2 годин відбудеться автоматичне настроювання механізмів мелодії і бою.

Увага! Годинник пройшов заводську синхронізацію до надходження у продаж, і тому подібна синхронізація необхідна лише у випадку, якщо коротка стрілка годин якимось чином була прокручена помилково.

Настроювання молоточків (механізм бою).

Кожний з молоточків повинний знаходитись на відстані 2 мм. від гонга. Просимо звернути увагу на те, що молоточки повинні вдаряти тільки посередині відповідного стрижня гонга. Якщо це не відбувається, то можливо злегка зігнути стрижень молоточка, поки він не займе правильне положення, або відкрутити гвинт, що фіксує голівку молоточка, зорієнтувати його в потрібному положенні, і знову закрутити.

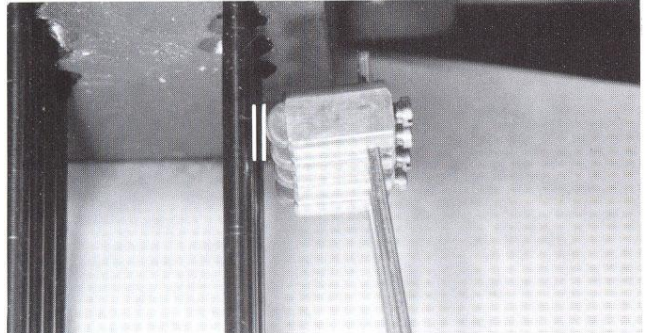
Гучність бою.

Чи можна зробити бій тихіше?

Так, однак, ми не рекомендуємо Вам це робити. Якщо Ви звикли до визначеної голосності бою, то Ви відчуєте дискомфорт тільки тоді, коли годинник, раптом перестане бити.

Зменшити гучність бою можна в такий спосіб:

1. Розташуйте годинник на килимі, а не на дерев'яній чи кам'яній/керамічній і т.п. підлозі.
2. Зверніть увагу на те, щоб між стіною і годинником був значний проміжок. Якщо Ви встановлюєте годинник упритул до стіни, то це може привести до посилення гучності бою.
3. Молоточки повинні знаходитись на відстані 2 мм. від гонга. Шляхом легкого вигину стрижня молоточка можна зменшити голосність гонга. Але будьте обережні – при виконанні цієї операції може зігнутися також і пристрій, що амортизує, що може викликати проблеми при виконанні мелодії і бою.



Чи можна бій зробити гучніше?

Так, однак не дуже значним чином. Як такого, регулятора гучності, що дозволяє зробити бій голосніше чи тихіше, у годинника немає. Пропозиції для посилення бою:

1. Проробіть операції, протилежні тим, що зазначені в пунктах 1 і 2 вище.
2. Переконайтесь в тім, що молоточки в неробочому положенні знаходяться від перемикачів на відстані приблизно 2 мм. Безумовно, обсяг приміщення також змінює гучність бою. Годинник, що розташований у великому залі чи у фойє звучить голосніше, ніж годинник, що знаходяться в приміщенні з килимовими покриттями чи щільними гардинами.

Деякі моменти, зв'язані з боєм.

Насамперед, годинник є механізмом, що має вірно показувати час. Він не є музичним інструментом. Звук бою може варіюватись в різних моделях годинників, у залежності від породи і рівня вологості дерева, що використовується, габаритів корпусу годинника і навіть погодних умов. Стрижні гонгів випускаються серіями і не мають потреби в додатковому налаштуванні.

Перестановка годинника.

Увага! Обов'язково використовуйте бавовняні рукавички чи м'яку тканину при контакті з деталями з латуні, щоб уникнути їхнього окислення.

1. Зніміть маятник і покладіть таким чином, щоб виключити можливість його ушкодження.
2. Годинник з підвіскою гир на ланцюгах: підняти гирі вище, ніж до половини висоти. Якщо Ви транспортуєте годинник у горизонтальному положенні, то варто зняти гирі і закріпити ланцюги усередині корпусу разом між собою за допомогою шнура (шнур повинний бути простягнутим через ланки ланцюгів безпосередньо під нижньою частиною механізму). Зверніть увагу на те, щоб під час транспортування ланцюги не зашкодили корпусу годинника. Для цього варто зібрати їх вільні кінці разом, підняти до місця з'єднання шнуром, вкласти до якогось чистого пакету і затягнути його у верхній частині гумовою резинкою.

Увага! Ніколи не заводьте годинник без гир. Цього правила варто дотримуватися як для годинника із тросовим підвісом гир, так і для годинника з підвіскою гир на ланцюгах.

3. Зняті гирі покладіть таким чином, щоб виключити які-небудь їх ушкодження.
4. Якщо Ваш годинник розташований на новому місці на міцній і рівній поверхні, то введення їх в експлуатацію проводиться відповідно до правил, що були вже попередньо зазначені у цій інструкції.

Догляд за годинником.

1. Для чищення незначного забруднення латунних деталей годинника, не слід використовувати які-небудь хімічні речовини для чищення, полірувальну пасту, воду і т.д. Якщо Ви маєте намір зробити чищення латунних частин, то варто робити це лише сухою, м'якою і виключно бавовняною тканиною.
2. При встановленні годинника обов'язково прослухайте інформацію від годинникового майстра щодо подальшого догляду за годинником.
3. У зв'язку з тим, що годинник піддається впливу вологи, пилу, перепаду температур і т.д., через визначений проміжок часу необхідно проводити чищення і змащення механізму годинника (після 5-8 років роботи, в залежності від стану навколишнього середовища). Для цього варто звертатися лише до майстрів авторизованих годинних сервісних центрів.
4. Періодично перевіряйте візуально чи досить щільно закручені кільця, гачки на гирях, а також різьбові кнопки кріплення нижньої кришки гільзи гир.

Технічні характеристики:

Механіка:

Точність ходу: $\pm 20-30$ секунд на добу.

Температурний діапазон роботи: ($5^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$) ($41^{\circ}\text{F} \sim 95^{\circ}\text{F}$).

Термін служби: 10 років

Термін гарантії на годинник – 12 місяців з дня покупки.

Повернення годинника можливо на протязі 2 тижнів з дня покупки при наявності паспорту, упаковки, товарного виду та чеку.

Гарантійний та післягарантійний ремонт проводиться за адресою: **Київ, вул. Володимирська 51/53**